

4. Účastníci konania oznámia v lehote troch mesiacov odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku Súdu prvého stupňa obsah dohody, ktorú uzatvorila, alebo v prípade, že nedôjde k dohode, ich číselne vyhodnotenú utrpenú škodu.
5. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
6. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 35, 7.2.2004.

Rozsudok Súdu prvého stupňa z 15. marca 2007 – Dascalu/Komisia

(Vec T-430/03) (¹)

(„Úradníci — Menovanie — Preskúmanie zaradenia do platovej triedy a platového stupňa — Uplatnenie judikatúry Súdneho dvora — Článok 5, článok 31 ods. 2, článok 32 druhý pododsek, články 45 a 62 služobného poriadku“)

(2007/C 95/73)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Iosif Dascalu (Kraainem, Belgicko) (v zastúpení: M. Lhoëst, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: pôvodne C. Berardis-Kayser, L. Lozano Palacios a H. Krämer, neskôr C. Berardis-Kayser a H. Krämer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutí Komisie z 23. decembra 2002 a 14. apríla 2003, ktorými sa zmenilo zaradenie žalobcu do platovej triedy, v rozsahu, v ktorom určujú jeho zaradenie do platového stupňa ku dňu jeho menovania do platovej triedy A6 prvého platového stupňa, stanovujú 5. október 2005 ako deň začiatku ich finančných účinkov a neobnovili žalobcovi platovú triedu služobného postupu, a v prípade potreby návrh na zrušenie rozhodnutí, ktorými boli zamietnuté sťažnosti žalobcu, ako aj návrh na náhradu škody údajne spôsobenej týmito rozhodnutiami

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie zo 14. apríla 2003 sa zrušuje v rozsahu, v ktorom stanovuje 5. október 2005 ako deň začiatku svojich finančných účinkov.

2. Komisia preskúma porovnateľné zásluhy žalobcu a úradníkov, ktorí boli povýšení od 16. apríla 1993 do platovej triedy A5 a potom od 16. januára 1998 do platovej triedy A4.

3. Ak Komisia po tomto preskúmaní nebude môcť žalobcu povýšiť do platovej triedy, ktorá sa zdá odôvodnená, účastníci konania sa vyzývajú, aby uzavreli dohodu o primeranom odškodnení, pričom prípadne zohľadnia návrh žalobcu na náhradu škody.

4. Účastníci konania oznámia v lehote troch mesiacov odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku Súdu prvého stupňa obsah dohody, ktorú uzatvorila, alebo v prípade, že nedôjde k dohode, ich číselne vyhodnotenú utrpenú škodu.

5. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.

6. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 47, 21.2.2004.

Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 14. marca 2007 – Aluminium Silicon Mill Products/Rada

(Vec T-107/04) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Dumping — Dovozy kremíka z Ruska — Ujma — Príčinná súvislosť“)

(2007/C 95/74)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Aluminium Silicon Mill Products GmbH (Zug, Švajčiarsko) (v zastúpení: A. Willems a L. Ruessmann, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bishop, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci G. Berrisch, advokát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: T. Scharf a K. Talabér Ricz, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Rady (ES) č. 2229/2003 z 22. decembra 2003, ktorým sa uplatňuje konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uplatnené na dovozy kremíka z Ruska (Ú. v. EÚ L 339, s. 3; Mím. vyd. 11/048, s. 173)